



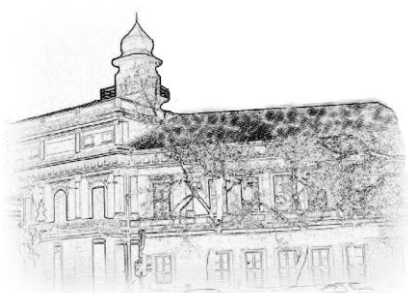
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVIII
XLVIII. ÉVFOLYAM

30.09.2015.
2015.09.30.

БРОЈ 29.
29. SZÁM



- 143./ ОДЛУКА
О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE KÉPVISELŐJÉNEK MANDÁTUMA MEGERŐSÍTÉSÉRŐL.....3
- 144./ ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETÉS
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN.....3
- 145./ ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETÉS
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN.....7
- 146./ РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА КОМИСИЈЕ ЗА ИЗРАДУ ГОДИШЊЕГ ПРОГРАМА
ЗАШТИТЕ, УРЕЂЕЊА И КОРИШЋЕЊА ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА
HATÁROZAT
A MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK VÉDELME, RENDEZÉSE ÉS HASZNÁLATA ÉVI PROGRAMJÁNAK
KIDOLGOZÁSÁVAL MEGBÍZOTT SZAKBIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS
KINEVEZÉSÉRŐL.....12

147./ ОДЛУКА

**О РАСПИСИВАЊУ ИЗБОРА ЗА ЧЛАНОВЕ САВЕТА ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА
НАТÁРОЗАТ
AZ ADAI MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCS TAGJAI MEGVÁLASZTÁSÁNAK KIÍRÁSÁRÓL.....12**

148./РЕШЕЊЕ

**О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ
НАТÁРОЗАТ
A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL.....13**

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 29/2015

Деловодни број: 034-29/2015-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 29/2015 szám

Iktatószám: 034-29/2015-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskasluzba @ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

143.

На основу члана 56. Закона о локалним изборима („Службени гласник РС“ број 129/2007, 34/2010 – одлука УС и 54/2011) и члана 9. Пословника Скупштине општине („Службени лист општине Ада“, бр. 32/2013) на седници Скупштине општине Ада, одржаној дана 10. септембра 2015. године, донета је

**ОДЛУКА
О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА
ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА**

I
Потврђује се мандат за одборника Скупштине општине Ада Младена Симендића из Мола, ул. Народне револуције бр. 50б, изабран са изборне листе „ИЗБОР ЗА БОЉИ ЖИВОТ – БОРИС ТАДИЋ“.

II
Мандат одборника из тачке I ове Одлуке почиње да тече даном доношења ове Одлуке, односно од 10. септембра 2015. године.

III
Против ове Одлуке може се изјавити жалба Управном суду у року од 48 часова од дана доношења Одлуке.

IV
По утврђивању правноснажности, Одлуку објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-16/2015-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 10.09.2015. године Бучу Атила с.р.

A helyhatósági választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007, 34/2010-AB határozat, és 54/2011. számok) 56. szakasza, valamint Ada község ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013. szám) 9. szakasza alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2015. szeptember 10-én megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KÉPVISELŐJÉNEK MANDÁTUMA
MEGERŐSÍTÉSÉRŐL**

I
Ada Község Képviselő-testülete megerősíti **Simendić Mladen**, Mohol, Népi forradalom utca 50b szám alatti lakos, képviselői mandátumát Ada Község Képviselő-testületében az „ИЗБОР ЗА БОЉИ ЖИВОТ – БОРИС ТАДИЋ - SZAVAZZON A JOBB ÉLETRE- BORIS TADIĆ” választási listáról.

II.
A jelen határozat I. pontja szerinti képviselő mandátuma e határozat meghozatalának napjától kezdődik, illetve 2015. szeptember 10-étől.

III.
E határozat ellen a Közigazgatási Bíróságon lehet panaszt emelni, a jelen határozat meghozatala napjától számított 48 órás határidőben.

IV.
A jogerősség megállapítását követően, a határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
Ada Község Képviselő-testülete
Szám: 020-16/2015-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2015.09.10. ADA KKT ELNÖKE

144.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Службени лист општине Ада“, број 21/2015), Општинско веће општине Ада дана 29.09.2015. године, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2015. 2015.09.29-én kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETÉST
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI
TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини Општине Ада је:

- Парцела број 1782 КО Ада, уписана као:
 - улица Ади Ендреа 81, остало вештачки створено неплодно земљиште, површине 719 м² – земљиште у грађевинском подручју,
 - улица Ади Ендреа 81, њива 1. класе, површине 320 м² – земљиште у грађевинском подручјуукупне површине 1039 м², а која је уписана у лист непокретности број 526 катастарске општине Ада а која се води код Републичког геодетског завода – Службе за катастар непокретности Ада.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је уређено.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта износи 667.320,00 динара.

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта и износи 166.830,00 динара.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком Гарантни износ за парцелу која је предмет јавног надметања.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező:

- Az 1782 helyrajzi számú telekkönyvi parcella:
 - Ady Endre utca 81. – egyéb mesterségesen teremtett földterület, területe 719 m² – földterület az építkezési területen,
 - Ady Endre utca 81. szántó, I. osztály, 320 m² – földterület az építkezési területenösszesen 1039 m², amely az Ada KK 526 számú telekkönyvi betétjében van bejegyezve, amelyet a Köztársasági Földmérési Intézet – Adai Ingatlankataszteri Szolgálatnál vezetnek.

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, családi lakás rendeltetésű földterület Ada község építkezési területén.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek rendezett.

IV. Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

A földterület elidegenítésének kezdőára: 667.320,00 dinár.

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, vagyis 166.830,00 dinár.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg az árverés tárgyát képező parcellára” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem licitáltak ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
1782 К.О. АДА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 29.10.2015. године до 14 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустриској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустриске зоне.

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„AZ ADA KK 1782 HELYRAJZI SZÁMÚ KATASZTERI
PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ ELIDEGENÍTÉSÉRŐL
SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.10.29-én 14 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában - illetve a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegéről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlátja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.

Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot .

IX A szerződéskötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 30.10.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 12 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну

X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverés időpontja 2015.10.30-án 12 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát. A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínál fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános

катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити. Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско–правне послове општинске управе општине Ада.

XII Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6-114/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 29.09.2015. године Золтан Билицки с.р.

árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik. A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 nappal határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes résztvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

XII. A hirdetés megjelentetése

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6-114/2015-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015.09.29. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

145.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015), Општинско веће општине Ада дана 29.09.2015. године, расписује:

Ј А В Н И О Г Л А С ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада је:

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2015.09.29-én kiírja a

NYILVÁNOS HIRDETÉST ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező:

- Парцела број 1594/27 КО Утрине
 - улица Петефи Шандора, њива 2. класе, површине 8.076 м² – земљиште у грађевинском подручју,
 - улица Петефи Шандора, њива 3. класе, површине 1.457 м² – земљиште у грађевинском подручју
- Парцела број 1644/25 КО Утрине
 - улица Јожеф Атиле, њива 2. класе, површине 3.998 м² – земљиште у грађевинском подручју,
 - улица Јожеф Атиле, њива 3. класе, површине 1.145 м² – земљиште у грађевинском подручју

које су уписане у лист непокретности број 124 катастарске општине Утрине.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је делимично уређено.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта је:

- за парцелу 1594/27 КО Утрине –
8.076 м² x 170,00 дин = 1.372.920,00 дин
1.457 м² x 150,00 дин = 218.550,00 дин

Укупно: 1.591.470,00 динара

- за парцелу 1644/25 КО Утрине -
3.998 м² x 170,00 дин = 679.660,00 дин
1.145 м² x 150,00 дин = 171.750,00 дин

Укупно: 851.410,00 динара

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, односно:

- за парцелу 1594/27 КО Утрине -
397.867,50 динара
- за парцелу 1644/25 КО Утрине -
212.852,50 динара

- a Törökfalú KK 124 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett:
- 1594/27 helyrajzi számú telekkönyvi parcella
 - Petőfi Sándor utca, 2. osztályú szántó, területe 8.076 м² – földterület az építkezési területen,
 - Petőfi Sándor utca, 3. osztályú szántó, területe 1.457 м² – földterület az építkezési területen,
- 1644/25 helyrajzi számú telekkönyvi parcella
 - József Attila utca, 2. osztályú szántó, területe 3.998 м² – földterület az építkezési területen,
 - József Attila utca, 3. osztályú szántó, területe 1.145 м² – földterület az építkezési területen,

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, földterület Ada község építkezési területén.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek részben rendezett.

IV. Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

A földterület elidegenítésének kezdőára:

- Törökfalú KK 1594/27 parcella –
8.076 м² x 170,00 din = 1.372.920,00 din
1.457 м² x 150,00 din = 218.550,00 din

Összesen: 1.591.470,00 dinár

- Törökfalú KK 1644/25 parcella -
3.998 м² x 170,00 din = 679.660,00 din
1.145 м² x 150,00 din = 171.750,00 din

Összesen: 851.410,00 dinár

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve:

- Törökfalú KK 1594/27 parcella-
397.867,50 dinár
- Törökfalú KK 1644/25 parcella-
212.852,50 dinár

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком Гарантни износ за парцелу која је предмет јавног надметања.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
_____ К.О. УТРИНЕ
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 29.10.2015. године до 14 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и

5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустриској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a nyilvános árverés tárgyát képező parcellára” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem licitáltak ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„A TÖRÖKFALU KK _____ HELYRAJZI SZÁMÚ
KATASZTERI PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK
NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ
ELIDEGENÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ
JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.10.29-én 14 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegéről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről. Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlítja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустијске зоне.

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 30.10.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 9 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у

Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot .

IX A szerződéskötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverés időpontja 2015.10.30-án 9 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre. Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a

записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити. Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско–правне послове општинске управе општине Ада.

XII Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број:020-6-115/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 29.09.2015.године Золтан Билицки с.р.

legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik. A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes résztvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

XII. A hirdetés megjelentetése

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6-115/2015-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015.09.29. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

146.

На основу члана 15. став 1. тачка 20. и члана 57. став 1 тачка 11. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст), Председник општине Ада доноси

РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовану члана Стручне комисије за израду Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта

I.

Берец Бела – проф. географије – хидролог разрешава се дужности члана Стручне комисије за израду Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта.

II.

Милена Коледар - геометар именује се за члана Стручне комисије за израду Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта.

III.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Ада“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-107/2015-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Ада, 29.09.2015. године Золтан Билицки с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 15. szakasza, 1. bekezdésének 20. pontja, valamint 57. szakasza, 1. bekezdésének 11. pontja alapján, Ada község elnöke meghozza a

HATÁROZATOT

A Mezőgazdasági Földek Védelme, Rendezése és Használata Évi Programjának Kidolgozásával Megbízott Szakbizottság tagjának felmentéséről és kinevezéséről

I.

Ada község elnöke felmenti a tisztség végzése alól Berec Béla, okl. földrajztanár-hidrológust az Ada Községbeli Mezőgazdasági Földek Védelme, Rendezése és Használata Évi Programjának Kidolgozásával Megbízott Szakbizottság tagját.

II.

Ada község elnöke kinevezi Milena Koledar, földmérőt az Ada Községbeli Mezőgazdasági Földek Védelme, Rendezése és Használata Évi Programjának Kidolgozásával Megbízott Szakbizottság tagjává.

III.

E határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-3-107/2015-02
Ada, 2015.09.29.

Bilicki Zoltán s.k.
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

147.

На основу члана 32. ст. 1 Статута Друге Месне заједнице Ада ("Службени лист општине Ада", број 18/2007 и 6/2011)), доносим

ОДЛУКУ О РАСПИСИВАЊУ ИЗБОРА ЗА ЧЛАНОВЕ САВЕТА ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА

1. Расписујем изборе за чланове Савета Друге Месне заједнице Ада за:

08. новембар 2015. године.

2. Рокови за вршење изборних радњи почињу да теку од 01. октобра 2015. године.

3. Изборе за чланове Савета Друге Месне заједнице Ада спровешће надлежни органи за спровођење избора у Месној заједници, на основу одредаба Статута Друге Месне заједнице Ада.

Az adai Második Helyi Közösség Alapszabályzata (Ada Község Hivatalos Lapja, 18/2007 és 6/2011 számok) 32. szakaszának 1. bekezdése alapján, meghozom a

HATÁROZATOT AZ ADAI MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCS TAGJAI MEGVÁLASZTÁSÁNAK KIÍRÁSÁRÓL

1. Kiírom a választásokat az adai Második Helyi Közösség tanács tagjai megválasztására:

2015. november 8-ára.

2. A választási tevékenységek 2015. október 1-jén kezdődnek.

3. Az adai Második Helyi Közösség Alapszabályzata rendelkezései alapján, az adai Második Helyi Közösség tanács tagjai megválasztásának lebonyolítását a helyi közösségben tartott választások lebonyolítására illetékes szervek vezetik le.

4. Ова одлука ступа на снагу даном њеног доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада", као и на огласним таблама на подручју Месне заједнице.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ДРУГА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА АДА
Број: 35/2015 ПРЕДСЕДНИК САВЕТА,
Ада, 23.09.2015. године Хорти Ђерђ с.р.

4. A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba, és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint a helyi közösség területén levő hirdetőablakon.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG ADA
Szám: 35/2015 Horti György s.k.
Ada, 2015. 09. 23. TANÁCSSELNÖK

148.

На основу члана 3. Одлуке о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 – испр.108/2013 и 142/2014), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст)

Председник општине Ада, дана 21.09.2015. године, доноси

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15) у оквиру раздела **02**, главе **01** – *Општинска управа*, програма **15** – *Локална самоуправа*, програмске активности **0602-0001** – *Функционисање локалне самоуправе и градских општина*, функције **130** – *Опште јавне услуге*, позиције **088**, економске класификације **499121** – *Текућа резерва*, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **231.958,00** динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру раздела **02**, главе **14** – *Центар за социјални рад*, програма **11** – *Социјална и дечја заштита*, програмске активности **0901-0001** – *Социјалне помоћи*, функције **070** – *Социјална помоћ неklasификована на другом месту*, позиције број **212**, економске класификације **4631** – *Текући трансфери осталим нивоима власти*, тако да апропријација износи **9.175.378,00** динара.

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-100/2015-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Ада, 21.09.2015.године Золтан Билицки с.р.

Ada község 2015. évi költségvetésének második módosításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/15. szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-kiig., 108/2013 és 142/2014 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,

Ada község polgármestere, 2015.09.21-én meghozza a

HATÁROZATOT

a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2015. évi költségvetésének első módosításáról szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2015. szám) a felosztás **02**, fejezet **01** - *Községi Közigazgatás*, program **15** – *helyi önkormányzat*, program aktivitás **0602-0001** - *A helyi önkormányzat és a városi községek működése*, funkció **130** - *Általános közszolgáltatás*, tételszám **088**, gazdasági osztályozás **499121** – Folyó tartalékeszközök keretében, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása **231.958,00** dinár összegben.

2. Az eszközök elosztása a jelen határozat 1. pontjából a felosztás **02**, fejezet **14** - *Szociális Gondozói Központ*, program **11** – *Szociális- és gyermekvédelem*, program aktivitás **0901-0001** – *Szociálissegély*, funkció **070** - *Máshova nem klasszifikált szociálissegély*, tételszám **212**, gazdasági osztályozás **4631** - *Folyó transferek a hatalom egyéb szintjeinek* keretében történik, így az előirányzat összege **9.175.378,00** dinár.

3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.

4. A határozat realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.

5. A határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Szám: 020-3-100/2015-02 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015. 09. 21. POLGÁRMESTER

На основу члана 3. Одлуке о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 – испр.108/2013 и 142/2014), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст)

Председник општине Ада, дана 24.09.2015. године, доноси

РЕШЕЊЕ
о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15) у оквиру раздела **02**, главе **01** – *Општинска управа*, програма **15** – *Локална самоуправа*, програмске активности **0602-0001** – *Функционисање локалне самоуправе и градских општина*, функције **130** – *Опште јавне услуге*, позиције **088**, економске класификације **499121** – *Текућа резерва*, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **22.500,00** динара.
2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру раздела **02**, главе **14** – *Центар за социјални рад*, програма **11** – *Социјална и дечја заштита*, програмске активности **0901-0001** – *Социјалне помоћи*, функције **070** – *Социјална помоћ неklasификована на другом месту*, позиције број **212**, економске класификације **4631** – *Текући трансфери осталим нивоима власти*, тако да апропријација износи **9.197.878,00** динара.
3. Средства су строго наменског карактера.
4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.
5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-104/2015-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Ада, 24.09.2015.године Золтан Билицки с.р.

Ада község 2015. évi költségvetésének második módosításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/15. szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-kiig.,, 108/2013 és 142/2014 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,
Ada község polgármestere, 2015.09.24-én meghozza a

HATÁROZATOT
a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2015. évi költségvetésének első módosításáról szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2015. szám) a felosztás **02**, fejezet **01** - *Községi Közigazgatás*, program **15** – *helyi önkormányzat*, program aktivitás **0602-0001** - *A helyi önkormányzat és a városi községek működése*, funkció **130** - *Általános közszolgáltatás*, tétele szám **088**, gazdasági osztályozás **499121** – Folyó tartalékeszközök keretében, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása **22.500,00** dinár összegben.
2. Az eszközök elosztása a jelen határozat 1. pontjából a felosztás **02**, fejezet **14** - *Szociális Gondozói Központ*, program **11** – *Szociális- és gyermekvédelem*, program aktivitás **0901-0001** – *Szociálissegély*, funkció **070** - *Máshova nem klasszifikált szociálissegély*, tétele szám **212**, gazdasági osztályozás **4631** - *Folyó transferek a hatalom egyéb szintjeinek* keretében történik, így az előirányzat összege **9.197.878,00** dinár.
3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.
4. A határozat realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.
5. A határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Szám: 020-3-104/2015-02 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015. 09. 24. POLGÁRMESTER

На основу члана 3. Одлуке о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 – испр.108/2013 и 142/2014), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст) Председник општине Ада, дана 24.09.2015. године, доноси

Ада község 2015. évi költségvetésének második módosításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/15. szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-kiig.,, 108/2013 és 142/2014 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,
Ada község polgármestere, 2015.09.24-én meghozza a

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15) у оквиру раздела **02**, главе **01 – Општинска управа**, програма **15 – Локална самоуправа**, програмске активности **0602-0001 – Функционисање локалне самоуправе и градских општина**, функције **130 – Опште јавне услуге**, позиције **088**, економске класификације **499121 – Текућа резерва**, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **249.400,00** динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру раздела **02**, главе **01 – Општинска управа**, програма **6 – Заштита животне средине**, програмске активности **0401-0001 – Управљање заштитом животне средине и природних вредности**, функције **560 – Заштита животне средине неklasификована на другом месту**, позиције **046/1**, економске класификације **426 – Материјал**, тако да апропријација износи **1.439.400,00** динара.

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-105/2015-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Ада, 24.09.2015. године Золтан Билицки с.р.

НАТÁРОЗАТОТ

а folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2015. évi költségvetésének első módosításáról szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2015. szám) a felosztás **02**, fejezet **01 - Községi Közigazgatás**, program **15 – helyi önkormányzat**, program aktivitás **0602-0001 - A helyi önkormányzat és a városi községek működése**, funkció **130 - Általános közszolgáltatás**, tétele szám **088**, gazdasági osztályozás **499121 – Folyó tartalékeszközök keretében, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása 249.400,00** dinár összegben.

2. Az eszközök elosztása a jelen határozat 1. pontjából a felosztás **02**, fejezet **01 – Községi közigazgatás**, program **6 – Környezetvédelem**, program **6 – Környezetvédelem**, program aktivitás **0401-0001 - Környezetvédelem és természeti értékvédelem irányítás**, funkció **560 - Máshova nem klasszifikált környezetvédelem**, tétele szám **046/1**, gazdasági osztályozás **426 - Anyag** keretében történik, így az előirányzat összege **1.439.400,00** dinár.

3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.

4. A határozat realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.

5. A határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Szám: 020-3-105/2015-02 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015. 09. 24. POLGÁRMESTER

На основу члана 3. Одлуке о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 – испр.108/2013 и 142/2014), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст) Председник општине Ада, дана 24.09.2015. године, доноси

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о другој измени одлуке о буџету општине Ада за 2015. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 28/15) у оквиру раздела **02**, главе **01 – Општинска управа**, програма **15 – Локална самоуправа**, програмске активности

Ada község 2015. évi költségvetésének második módosításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/15. szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszeréről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-kiig.,, 108/2013 és 142/2014 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,

Ada község polgármestere, 2015. 09. 24-én
meghozza a

НАТÁРОЗАТОТ

а folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2015. évi költségvetésének első módosításáról szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2015. szám) a felosztás **02**, fejezet **01 - Községi Közigazgatás**, program **15 – helyi önkormányzat**, program aktivitás

0602-0001 – Функционисање локалне самоуправе и градских општина, функције 130 – Опште јавне услуге, позиције 088, економске класификације 499121 – Текућа резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од 79.956,00 динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру раздела **02**, главе **01 – Општинска управа**, пројекат **2003-П2 – Опремање интерната за смештај ученика, функције 920 – Средње образовање, позиције 058, економске класификације 512 – Машине и опрема**, тако да апропријација износи **1.579.956,00** динара.

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-106/2015-02

Ада, 24.09.2015. године

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Золтан Билицки с.р.

0602-0001 - A helyi önkormányzat és a városi községek működése, funkció 130 - Általános közszolgáltatás, tétele szám 088, gazdasági osztályozás 499121 – Folyó tartalékeszközök keretében, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása 79.956,00 dinár összegben.

2. Az eszközök elosztása a jelen határozat 1. pontjából a felosztás **02**, fejezet **01 – Községi közigazgatás, program 6 – Környezetvédelem, projekt 2003-P2 – Kollégium felszerelése, funkció 920 - Középiskolai oktatás, tétele szám 058, gazdasági osztályozás 512 - Gépek és felszerelés** keretében történik, így az előirányzat összege **1.579.956,00** dinár.

3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.

4. A határozat realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.

5. A határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada község

ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE

Szám: 020-3-106/2015-02

Ada, 2015. 09. 24.

Bilicki Zoltán s.k.

POLGÁRMESTER